Bosna i Hercegovina
Predsjedništvo
Sekretarijat/Tajništvo

Босна и Херцеговина
Предсједништво
Секретаријат

Број: 17-21-2825-3/22
Сарајево, 12. септембра 2022. године

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 12-09-2022			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02	21-1	1503	22

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет: Сагласност за ратификацију Споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Службени гласник Босне и Херцеговине", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Краљевине Тајланд о безвизном режиму за носиоце дипломатских и службених пасоша. Споразум је потписан 08. јуна 2022. године у Бангкоку, а потписала га је, у име Босне и Херцеговине, г. Бисера Турковић, замјеница предсједавајућег Савјета министара и министарка иностраних послова Босне и Херцеговине.

Будући да је Министарство иностраних послова Босне и Херцеговине надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Домова, поред представника Предсједништва Босне и Херцеговине, као предлагача, позовете и представника Савјета који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Боран Ђерић

Маршала Тита 16, тел: +387 33 567 510, факс: +387 33 555 620
Maršala Tita 16, tel: +387 33 567 510, fax: +387 33 555 620
www.predsjednistvobih.ba

BOSNA I HERCEGOVINA
Ministarstvo vanjskih poslova

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Министарство иностранних послова

Broj: 08/1-21-05-2-24886/22
Sarajevo, 29.08.2022. godine

Uredi: 02,03,04
Služba za sjednice
07.09.20

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

21 2825-1

PREDMET: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Kraljevine Tajland o bezviznom režimu za nosioce diplomatskih i službenih pasoša, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Kraljevine Tajland o bezviznom režimu za nosioce diplomatskih i službenih pasoša, koji je potpisan u Bankoku, dana 8. juna 2022.godine.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 28. redovnoj sjednici, održanoj 6. septembra 2016.godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Kraljevine Tajland o bezviznom režimu za nosioce diplomatskih i službenih pasoša. Kopiju pomenute Odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine broj: 01-50-1-3599-11/16 od 6. septembra 2016.godine.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora („Službeni glasnik BiH", broj: 29/00 i 32/13), provede proceduru ratifikacije predmetnog Sporazuma.

MINISTRICA

Dr Bisera Turković

Prilog:
-kao u tekstu

Predsjednistvo BiH 17-21-2825/22, 07.09.2022
Dušica Bećarević, 12.09.2022 14:00

SPORAZUM

IZMEĐU VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE
I
VLADE KRALJEVINE TAJLAND

O UKIDANJU VIZA ZA

NOSIOCE DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH PASOŠA

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Kraljevine Tajland (u daljem tekstu „Ugovorne strane"),

Uzimajući u obzir interese ovih zemalja usmjerene ka jačanju prijateljskih veza,

Želeći da olakšaju ulazak državljana Ugovornih strana koji su nosioci diplomatskih i službenih pasoša,

Dogovorile su sljedeće:

Član 1.

Nosiocima važećih diplomatskih ili službenih pasoša države bilo koje od Ugovornih strana, neće biti potrebno da dobiju vizu za ulazak, izlazak, tranzit i boravak na teritoriji države druge Ugovorne strane u periodu koji ne prelazi trideset (30) dana od datuma ulaska, pod uslovom da neće preuzeti bilo kakvo zaposlenje, bilo da je samozapošljavanje ili bilo koja druga privatna aktivnost na teritoriji države druge Ugovorne strane.

Član 2.

Nosioci važećih diplomatskih ili službenih pasoša države bilo koje od Ugovornih strana koji su članovi diplomatske misije, konzularnog predstavništva ili predstavnici međunarodne organizacije koji se nalaze na teritoriji države druge Ugovorne strane, kao i članovi porodice koji žive sa njima u istom domaćinstvu i imaju važeće diplomatske ili službene pasoše mogu ulaziti, boraviti odnosno napustiti teritoriju države druge Ugovorne strane bez vize u periodu koji ne prelazi trideset (30) dana. Taj period može biti produžen za vrijeme obnašanja dužnosti, a na zahtjev Ministarstva vanjskih poslova države Ugovorne strane ili na zahtjev ambasade akreditovane u državi druge Ugovorne strane.

Član 3.

Ovaj Sporazum neće uticati na obaveze nosilaca važećih diplomatskih ili službenih pasoša države bilo koje od Ugovornih strana da se pridržavaju zakona i propisa koji su trenutno na snazi na teritoriju druge Ugovorne strane.

Član 4.

1. Bilo koja Ugovorna strana zadržava pravo da odbije ulazak ili da skrati vrijeme boravka na teritoriji svoje države bilo kojem državljaninu druge Ugovorne strane kojeg smatra nepoželjnim.

2. Ukoliko nosioci važećih diplomatskih ili službenih pasoša države bilo koje od Ugovornih strana izgubi njegov/njen diplomatski odnosno službeni pasoš na teritoriju druge Ugovorne strane, on/ona će obavijestiti nadležne vlasti države te Ugovorne strane radi poduzimanja odgovarajućih radnji. Nadležna diplomatska misija ili konzularno predstavništvo će izdati novu putnu ispravu svom državljaninu i o tome informisati nadležne vlasti države domaćina.

Član 5.

1. Za svrhe ovog Sporazuma, svaka Strana će dostaviti drugoj, putem diplomatskih kanala, uzorke njenih diplomatskih i službenih pasoša, uključujući i detaljan opis takvih isprava, trenutno u upotrebi, u roku od trideset (30) dana nakon potpisivanja ovog Sporazuma.

2. Svaka Ugovorna strana će dostaviti drugoj, putem diplomatskih kanala, uzorke svojih novih ili promijenjenih diplomatskih i službenih pasoša, uključujući i detaljan opis takvih isprava najmanje trideset (30) dana prije njihovog uvođenja.

Član 6.

1. Svaka Ugovorna strana zadržava pravo da iz razloga javne bezbjednosti, javnog reda ili javnog zdravlja privremeno obustavi, bilo u cijelosti ili djelimično, primjenu ovog Sporazuma. Odluka da se obustavi primjena ovog Sporazuma, ili da se poništi obustava, će biti objavljena drugoj Ugovornoj strani ne kasnije od sedamdeset i dva (72) sata prije njenog stupanja na snagu, i to pismeno putem diplomatskih kanala.

2. Obustava primjene ovog Sporazuma koju uvede bilo koja od Ugovornih strana neće uticati na prava nosilaca važećih diplomatskih ili službenih pasoša koji već borave na teritoriji države druge Ugovorne strane, a koji su navedeni u članu 1. i 2. ovog Sporazuma.

Član 7.

Ovaj Sporazum je moguće izmijeniti u bilo koje vrijeme putem obostranog pismenog pristanka Ugovornih strana. Sve izmjene koje Ugovorne strane dogovore stupaju na snagu u skladu sa procedurom koju nalaže član 9. ovog Sporazuma.

Član 8.

Sve razlike i sporovi proizašli iz tumačenja i primjene odredbi ovog Sporazuma biće riješeni prijateljski, putem konsultacija i pregovora između Ugovornih strana.

Član 9.

1. Ovaj Sporazum se zaključuje na neodređeno vrijeme.

2. Svaka od Ugovornih strana može u bilo koje vrijeme prekinuti ovaj Sporazum dostavljanjem pismenog obavještenja drugoj Ugovornoj strani putem diplomatskih kanala. U tom slučaju će Sporazum prestati biti na snazi devedeset (90) dana nakon datuma na koji je druga Ugovorna strana o tome primila pismeno obavještenje.

3. Ovaj Sporazum stupa na snagu u roku od trideset (30) dana od dana prijema posljednje pismene obavijesti kojom Ugovorne strane obavještavaju jedna drugu putem diplomatskih kanala da su ispunjeni svi uslovi predviđeni unutrašnjim zakonodavstvom njihovih Država da bi Sporazum stupio na snagu.

U POTVRDU TOGA, dole potpisani, propisno ovlašteni od svojih Vlada, potpisali su ovaj Sporazum.

Sačinjeno u _____, dana _____, u dva originala na engleskom jezikom.

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine	Za Vladu Kraljevine Tajland
NJ. E. DR. BISERA TURKOVIĆ ZAMJENICA PREDSJEDAVAJUĆEG VIJEĆA MINISTARA I MINISTRICA VANJSKIH POSLOVA	NJ.E. G. DON PRAMUDWINAI ZAMJENIK PREMIJERA I MINISTAR VANJSKIH POSLOVA KRALJEVINE TAJLAND